



# CARE INSTRUCTIONS

KAISER PERMANENTE

## 子宮肌瘤剖腹切除術：手術前 Abdominal Myomectomy: Before Your Surgery

凱薩醫療機構為您提供的護理指引 | Your Kaiser Permanente Care Instructions

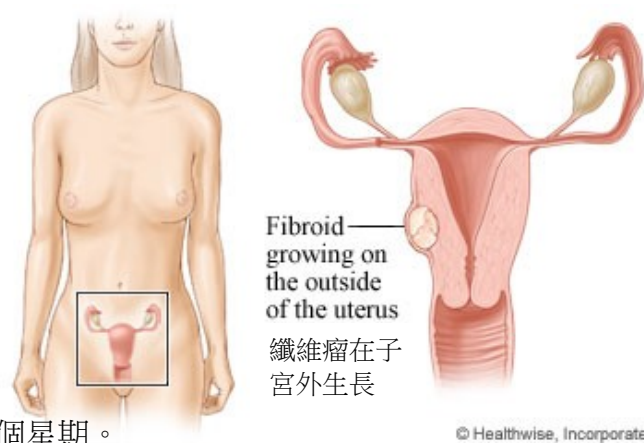
子宮肌瘤切除術是把子宮的纖維瘤摘除。子宮纖維瘤是子宮壁或肌肉的良性腫瘤而並非癌症。

手術是經由醫生在病人下腹剖開進行。剖開稱做切口。醫生多數會在恥毛線上開切口。有些時候，切口會由肚臍開至恥毛線。兩種切口都會留有疤痕，但通常會隨著時間褪色淡化。

大部份婦女在手術後 1 至 4 天回家。不適會日漸改善，但康復期可能需要 4 至 6 個星期。

這個手術會減低因纖維瘤引起的疼痛和嚴重流血。您仍然可以保留子宮。接受了這手術應該不會影響生育的能力；有時為助懷孕而進行這手術。但這手術亦有機會損害到子宮，因而影響將來懷孕。請在手術前，與醫生商討有關問題。

手術後護理是治療與安全的關鍵。請緊記預約和出席所有覆診；如有任何問題，請通知醫生。最好是能了解自己的化驗報告和保存一份所有服用的藥物清單。



### 手術之前會怎樣？ What happens before surgery?

手術可能會令人緊張。這些資料有助您明白將會有甚麼經歷，幫助您安心地準備接受手術。

手術前的準備 (Preparing for surgery)

- 清楚了解手術的安排、以及其風險、效益和其它的選擇。
- 告訴醫生您正在服用的所有藥物、維生素、補充劑和草藥。這些藥物當中可能有一些會增加出血的風險或與麻醉產生相互作用。
- 假如您正服用稀血藥，例如 warfarin (華法林 Coumadin)、clopidogrel (氯吡格雷 Plavix)、或 aspirin (阿司匹林)，必須通知醫生及會告訴您應否在手術前開始停止服用這些藥物。您必須明確知道醫生的指示。
- 醫生會告訴您在手術前服用或停止服用哪些藥物。有些藥物可能需要在手術前一星期或更早開始停止，所以務必盡早與醫生商討。

## 子宮肌瘤剖腹切除術：手術前 ( 2 頁之 2) Abdominal Myomectomy: Before Your Surgery (Page 2 of 2)

- 如您有一份事前指示，請通知醫生。這包括生前遺囑和醫療護理持久法律代理人授權書；請攜其副本到醫院。如沒有，可以考慮預備一份。它讓您的醫生和摯愛人士知道您的醫療護理意願。醫生通常都會建議病人在接受任何手術或醫療程序之前預備這樣的文件。

## 手術當天的情形怎樣？ What happens on the day of surgery?

- 切實遵照甚麼時候開始停止飲食的指示；否則手術可能要取消。假如醫生指示手術當天要服藥，只可用一小口的水服用。
- 到來接受手術之前洗澡或淋浴。不要使用潤膚露、香水、體香膏或指甲油。
- 不要自己給手術位置剃毛。
- 摘除所有首飾和穿環。假如有戴隱形眼鏡，也摘下來。

### 到醫院或手術中心 (At the hospital or surgery center)

- 請帶備附有相片的身分證。
- 通常會在動手術的位置畫上記號以確保無誤。
- 麻醉師會讓您舒適和安全地安頓下來。麻醉會令您入睡或只是令手術的部位麻木。
- 手術需時約 2 小時。

## 回家 Going home

- 請必須由別人開車送您回家。麻醉和止痛藥會令您開車不安全。
- 院方將會給您更多有關手術後康復的特別指示，會包括如飲食、傷口護理、跟進護理、駕駛和恢復日常生活的資料。

## 甚麼情況下要通知醫生？ When should you call your doctor?

- 您有問題或疑慮。
- 您不明白該如何準備接受手術。
- 您在手術前患病 (例如發燒、感冒或傷風)。
- 您需要另行安排或對手術改變主意。

## 哪裏可找到更多資訊？ Where can you learn more?

可登入 <http://www.kp.org>

在搜索欄輸入 **N015** 從 "**Abdominal Myomectomy: Before Your Surgery**" 可獲得更多資訊。

最近更新日期 Last Revised : May 28, 2013

© 2006-2014 Healthwise, Incorporated. 以上護理指引為凱薩醫療機構合法採用。本護理指引須配合您的檢定健康護理專業人員使用。如對病況或本指引有任何疑問，請向您的健康護理專業人員查詢。Healthwise, Incorporated 對閣下使用本資訊並不承擔任何保證或責任。